

## Redningsposterne

Langs kysten er der opsat redningsposter. Posterne indeholder en redningskrans, bælte, 220 m line og 2 svømmeveste. Læs instruktionen bag på redningsposten. Rør kun materiellet i nødstilfælde. Er materiellet i uorden, kontakt da turistkontoret eller politiet.

## Rettungsposten

Entlang der Küste sind Rettungsposten aufgestellt. Sie enthalten einen Rettungsring, Gurte, eine Rettungsleine von 220 m Länge und 2 Schwimmwesten. Lesen Sie vor dem Öffnen die Instruktionen auf der Rückseite. Benutzen Sie das Material nur im Notfall. Sollte das Material nicht in Ordnung sein, so melden Sie dies bitte dem Fremdenverkehrsbüro oder der Polizei.

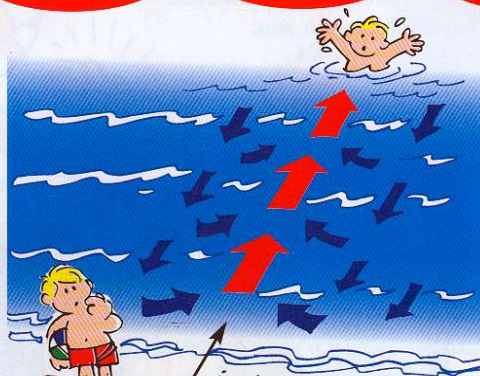
## Life-Saving Posts

There are life-saving posts located all along the shore. These contain a rescue harness, lifebelt, 220 m of rope and 2 lifevests. Read the instructions on the back of the post. Please do not touch the equipment except in the case of an emergency. If any of the equipment appears to be defective, please contact the tourist office or police.

ADVARSEL

WARNUNG

WARNING



Udadgående strøm  
Auswärtsgehende Strömung Outgoing current

3. revle  
Sandbanke  
Sand Bar

2. revle  
Sandbanke  
Sand Bar

1. revle  
Sandbanke  
Sand Bar

Gribes De af en udadgående strøm, svøm da i overfladen eller flyd langs med kysten. Bølgerne udenfor strømløbet vil føre Dem tilbage mod kysten.

Werden Sie von einer auswärtsgehenden Strömung erfaßt, schwimmen Sie an der Oberfläche oder lassen Sie sich parallel zur Küste treiben. Die Wellen außerhalb der Strömung werden Sie an die Küste zurücktreiben.

If you are caught by an outgoing current, swim on the surface or float parallel to the coast. The waves outside the current will lead you back towards the coast.



## Ved uheld!



- Tag redningspostens materiel i brug.
- Tast **112** på en biltelefon eller telefon.
- Præsenter dig tydeligt og oplys:
  - Hvor ulykken er sket.
  - Sig nøjagtigt hvorfra der ringes, og giv evt. nr. på redningsposten eller aktuel sti nr.
  - Hvor mange der er i nød.
  - Hvad der er sket, ligger den nødlidte i vandet eller på stranden.
- Bliv ved telefonen - om muligt.

112

## Bei Badeunfall!



- Benutzen Sie die Rettungsmittel aus den Rettungsposten.
- Rufen Sie den Notruf **112** über Mobiltelefon oder Telefon.
- Stellen Sie sich deutlich vor und teilen Sie mit:
  - Wo der Unfall geschah.
  - Von wo genau Sie anrufen, teilen Sie eventuell die Nummer des Rettungspostens mit oder Pfad Nummer.
  - Wieviel Personen in Gefahr sind.
  - Was geschehen ist – liegt der Verunglückte im Wasser oder auf dem Strand.
- Bleiben Sie am Telefon - falls möglich.

112

## In an emergency!



- Use the equipment from the life-saving post.
- Dial **112** on a mobile or other telephone.
- Present yourself clearly and state:
  - Where the accident has occurred.
  - Exactly where you are ringing from and, if possible, the number of the life-saving post or the Path number
  - How many people are in danger.
  - Whether those involved are lying in the water or on the beach.
- Stay by the telephone – if possible.

112



## Baderåd ved havet

## Ratschläge zum Baden in der Nordsee

## Precautions for bathing in the North Sea

Bad med omtanke · Baden mit Bedacht  
Bathing with Care





## Badeglæde



Vesterhavet er et af de reneste havområder omkring Europas kyster.

Badevandskvaliteten er under stadig overvågning.

Der er flere hundrede kilometer ren sandstrand med pragtfulde klitter, hvor hele familien kan nyde badeferien, hvis man tager sine forholdsregler.

### Baderåd

- ✓ Undersøg, hvor redningsposten er, og læs instruktionen inden opholdet på stranden.
- ✓ Svøm altid langs kysten.
- ✓ Brug badetov ved badning med børn.
- ✓ Tag evt. biltelefon med på stranden.



Bad aldrig i hårdt vejr.

Baden Sie niemals bei stürmischem Wetter.

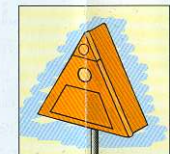
Never bathe when there is a strong wind.



Bad aldrig alene, børn bør bade med voksne.

Baden Sie niemals allein. Kinder dürfen nur zusammen mit Erwachsenen baden.

Never bathe alone. Children should always be accompanied by an adult.



Gå aldrig længere ud, end vandet når til taljen.

Gehen Sie niemals tiefer als bis zur Taille ins Wasser.

Do not go out into water deeper than waist level.

## Badefreuden



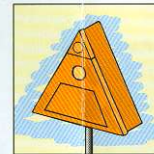
Die Nordsee entlang der Westküste Dänemarks ist eines der saubersten Meere Europas.

Die Qualität des Badewassers wird ständig überwacht.

Einige Hundert Kilometer reiner Sandstrand mit prachtvollen Dünen, wo man mit der ganzen Familie unbeschwerte Badeferien verbringen kann, wenn man einige Regeln beachtet.

### Baderatschläge

- ✓ Vergewissern Sie sich, wo die Rettungsposten stehen, und lesen die Hinweise, ehe Sie sich am Strand aufhalten.
- ✓ Schwimmen Sie immer in Strandnähe und parallel zur Küste.
- ✓ Benutzen Sie eine Rettungsleine wenn Sie mit Kindern baden.
- ✓ Nehmen Sie eventuell ein Mobiltelefon mit an den Strand.



Bad aldrig med badedyr eller lignende, strømmen fører dem alt for let til havs.

Baden Sie niemals mit Bädertieren, Luftmatratzen oder ähnlichem - die Strömung zieht Sie ins Meer hinaus.

Never bathe with rubber beach toys or the like, they are easily taken out to sea by the current.

## Bathing Enjoyment



The North Sea along the west coast of Denmark is one of the cleanest seas in Europe.

The quality of the water is regularly tested.

There are several hundred kilometres of clean sandy beaches with beautiful dunes, ideal for sea-side holidays for the whole family - if you take the necessary precautions.

### Bathing Rules

- ✓ Check the position of the life-saving post and read the instructions on arrival at the beach.
- ✓ Always swim parallel to the coast.
- ✓ Always use a safety line for children.
- ✓ If possible, take your mobile telephone with you.



Bad aldrig i beruset tilstand.

Baden Sie niemals nach dem Genuß von Alkohol.

Never bathe when you have drunk alcohol.



Råb aldrig om hjælp for sjov.

Rufen Sie niemals aus Spaß um Hilfe.

Never shout for help for fun!